

«телевизионной драмы» из «Театральной компании “Звезда”» / Хэ И // Китайский журнал радио и телевидения. – 2015. – № 1. – С. 122–123.

3. 朱彦霏. 电视话剧发展研究—以湖南卫视《星剧社》为例//戏剧之家. – 2015. – № 5. – 50–51 页. = Чжу Яньфэй. Исследование развития телевизионной драмы на примере «Театральной компании “Звезда”» Хунаньского телевидения / Чжу Яньфэй // Дом драмы. – 2015. – № 5. – С. 50–51.

УДК 791.228:796.859(510)

**Чжао Синьюе (КНР),**

*соискатель ученой степени кандидата наук  
учреждения образования «Белорусский государственный университет  
культуры и искусств», Минск, Беларусь*

### **РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ТРАДИЦИОННОГО КИТАЙСКОГО ТАНЦА ЛЬВА (НА ПРИМЕРЕ ФИЛЬМА «Я ТОТ, КТО Я ЕСТЬ»)**

**Аннотация.** Традиционный танец льва является неотъемлемым элементом китайской культуры. В статье рассматриваются основные разновидности танца льва – северная и южная, различные по внешнему виду костюма, форме и особенностям движений. Для демонстрации особенностей традиционной китайской культуры танец льва часто используется в таких жанрах, как фильмы о боевых искусствах, исторические драмы и костюмированные фильмы. В центре статьи – анализ художественного образа танца льва в анимационном фильме «Я тот, кто я есть», созданном в жанре современной комедийной драмы.

**Ключевые слова:** анимационный фильм, боевые искусства, киноискусство, репрезентация, танец льва, танцевальное искусство, традиционный китайский танец.

**Zhao Xinyue,**

*Competitor of a scientific degree of Candidate of Sciences  
of the Educational Institution "Belarusian State University  
of Culture and Arts", Minsk, Belarus*

### **REPRESENTATION OF THE TRADITIONAL CHINESE LION DANCE (ON THE EXAMPLE OF THE FILM "I AM WHO I AM")**

**Abstract.** The traditional lion dance is an integral element of Chinese culture. The article discusses the main varieties of lion dance – northern and southern, different in appearance, shape and features of movements. In cinema, lion dance is often used in genres such as martial arts films,

historical dramas and costume films to demonstrate the features of traditional Chinese culture. The article focuses on the analysis of the artistic image of the lion dance in the animated film "I am, who I am", created in the genre of modern comedy drama.

**Keywords:** animated film, martial arts, cinematography, representation, lion dance, dance art, traditional Chinese dance.

Китайский танец льва (舞狮, *wǔshī*) – это искусство на грани хореографии и спорта, яркое акробатическое действо, представляющее собой танцевальную форму боевых искусств со сложными движениями, высокими прыжками и поддержками. Он стал жемчужиной народного танца. После основания Китайской Народной Республики многие профессиональные хореографические труппы страны включают этот танец в свой репертуар. А базовые движения танца можно в свою очередь найти в большинстве китайских боевых искусств.

Львы не водятся в Китае, но имеют богатое символическое значение в традиционной китайской культуре, олицетворяя величие и удачу. Образ льва появился в Китае одновременно с буддизмом при династии Хань, когда, согласно легенде, Бодхисаттва явился верхом на льве. Образ льва стал распространенной темой в литературе, скульптуре, живописи, музыке, танцах, ремеслах и других видах искусства [4].

Ханьцы – этнические коренные китайцы – верят, что лев приносит в дом счастье и благополучие и в новогоднюю ночь изгоняет злых духов, поэтому с удовольствием участвуют в представлении танца льва. В настоящее время танец льва традиционно исполняют при праздновании Нового года по китайскому лунному календарю (праздника Весны, или Чуныцзе), во время важных событий, таких как свадебная церемония, специальное торжество, открытие ресторана и др., так как считается, что он оберегает от злых духов, приносит счастье, удачу, процветание [2].

Танец значительно эволюционировал с первых дней, когда он исполнялся как часть китайских боевых искусств, и превратился в сценическое искусство. Танец льва встречается в различных ритуалах: придворные шествия, религиозные церемонии, демонстрация боевых искусств у-шу и кунг-фу и т. д.

Китайский танец льва обычно исполняют два танцора, один из которых манипулирует головой, в то время как другой нахо-

дится в хвосте льва. Первый держит голову льва, иногда качает ею, иногда моргает, открывает пасть, разыгрывает эмоциональные состояния: радость, гнев, сомнение, удивление, радость, опьянение, сон и бодрствование [3].

Несмотря на многообразие воплощения танца льва (например, зеленый тайваньский, снежный тибетский, вьетнамский цилинь, японский шиши-май, индийский сонгиукхвата, индонезийский баронгай и др.), можно условно выделить две основные школы – северную (территория к северу от реки Янцзы) и южную (провинция Гуандун). Их объединяет количество танцоров – двое для большого льва и один для маленького, а также музыкальное сопровождение – ритмичные удары в барабаны, тарелки, гонги.

В соответствии с различной символической нагрузкой различаются внешний вид и особенности движения львов [1, с. 72]. Северные исполнители стремятся имитировать повадки настоящего льва, внешне напоминают собак-пекинесов, их костюм чаще всего красный, желтый, золотистый, а танец более игривый. Их акробатические трюки включают подъемы, балансировку на многоуровневой платформе или на гигантском шаре. Южный вариант образа льва более символичен и более распространен за пределами Китая. Для него используется большее количество цветов для раскраски, голова четче отделена от тела, имеет непропорционально большие глаза, выступающие зубы, язык. Окраска льва может обозначать возраст и характер персонажа.

С 1960–1970-х гг., когда в Гонконге были популярны китайские классические фильмы и фильмы о боевых искусствах, танец льва в основном практиковался в тесной связи с тренировками по у-шу и кунг-фу, при этом испытание для «льва» строилось из нагромождения стульев и столов, чтобы он мог выполнять акробатические трюки. Такие тренировки и соревнования между труппами и группировками представлены в фильмах «Клуб боевых искусств» («武館», 1981 г., реж. Лю Цзялян), «Однажды в Китае» («黃飛鴻», 1991 г., реж. Цуй Харк) и его продолжениях. Актер и мастер боевых искусств Джет Ли выступал в роли танцора-льва в нескольких фильмах о воине-освободителе, включая «Храм Шаолинь» («少林寺», 1982 г.), «Храм Шаолинь 2: Дети из Шаолиня» («少林小子», 1984 г.),

«Храм Шаолинь 3: Северный и Южный Шаолинь» («南北少林», 1986 г., реж. трилогии Чжан Синьянь), где представил танец льва в северном стиле. А в фильмах «Однажды в Китае 3» («黄飞鸿之三狮王争霸», 1992 г., реж. Цуй Харк) и «Однажды в Китае и Америке» («黄飞鸿之西域雄狮», 1997 г., реж. Саммо Хун) мы можем увидеть танец льва в южном стиле.

Традиции исполнения южного танца льва можно найти в фильме «Лев против льва» («石王南», 1981 г., реж. Ют Сэн Чин и Хсю Хся), повествующем о национальном освободительном восстании 1644 г., а также в комедийном тайваньском фильме «Танцующий лев» («舞狮», 2014 г., реж. Чиа-Чиа Пенг) и мн. др. Существуют и неожиданные способы применения этого образа в кино. К примеру, под костюмом северного льва прятались бандиты из вражеской армии в мультипликационном фильме «Мулан» (1998 г., реж. Б. Кук и Т. Бэнкрофт).

Анимационный фильм «Я тот, кто я есть» («雄狮少年», реж. Сунь Хайпэн) вышел в 2021 г. и сразу заявил о себе как о новом явлении в китайском кинематографе. Используя танец льва в качестве движущей силы, фильм, с одной стороны, пропагандирует традиционную китайскую народную культуру, а с другой – смело опирается на реализм, вызывая размышления о таких проблемах, как дети, оставшиеся без присмотра, дисбаланс между уровнем экономического развития городского и сельского населения, а также классовый разрыв.

Через процесс обучения танцу льва нам показывают историю взросления главного героя – мальчика, который вместе с двумя друзьями вопреки жизненным трудностям осуществляет мечту – стать лучшим исполнителем танца льва и попасть на соревнования. Авторы фильма передают дух единства, дружбы и трудолюбия, формируют позитивное отношение и жизненные ценности, демонстрируют уникальный стиль, принадлежащий народному искусству, интегрируют культуру танца льва в историю молодого человека, стремящегося к своей мечте, и доносят до зрителя традиционную китайскую культуру и национальный дух.

В фильме красный лев, которого танцует группа главных героев, – это «Лев Гуань Юй (关羽狮)», который должен «пройти пять препятствий и обезглавить шесть генералов» (что значит упорно преодолеть испытания и невзгоды) [4]. По сю-

жету герои фильма, превращаясь с помощью тяжелых тренировок из «хилого кота», которого они напоминали сначала, во льва, идут к первым результатам, а затем к национальному соревнованию, когда они преодолели себя и победили противников.

Яркая красная голова льва, проходящая через весь фильм на фоне серой однообразной городской инфраструктуры, становится символом стремления к мечте, осуществление которой возможно только с учетом сохранения и трансляции народных традиций. Сюжет не является фантастическим, так как в Китае и в других странах, где существует китайская диаспора, проводятся конкурсы, чтобы выявить лучших исполнителей танца льва. На подобных состязаниях оценивается мастерство и подвижность льва, креативность трюков и хореографических движений, а также сложности акробатических элементов и ритмичное и пульсирующее живое инструментальное сопровождение.

Пекинский университет физкультуры и спорта – это первое учебное заведение, где есть специальный курс, обучающий танцу льва. Подобные занятия оказывают огромную помощь в популяризации китайской народной культуры.

Таким образом, танец льва популярен благодаря присутствию китайских общин диаспоры и поселенцев-иммигрантов во многих странах Америки, Европы, Азии, Африки, Австралии, Тихоокеанской Полинезии и в частности в Юго-Восточной Азии (Вьетнам, Индонезия, Малайзия, Сингапур и др.). Изучив различные воплощения танца в киноискусстве, можно сделать вывод, что образ льва чаще всего выступает в качестве символа свободы, справедливой власти, благополучия, смелости, исполнения мечты и т. д.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. *Ли Кунь*. «Танец льва» и «танец дракона» в театрально-зрелищных представлениях Китая / Ли Кунь // *Інтэрпрэтацыя сімвала ў нацыянальнай культуры : матэрыялы XXXIX навук. канф. студэнтаў, магістрантаў, аспірантаў Беларус. дзярж. ун-та культуры і мастацтваў*, 26 сак. 2014 г. / *Беларус. дзярж. ун-т культуры і мастацтваў*. – Мінск, 2015. – С. 71–75.

2. Праздник весны, посвященный китайскому Новому году, отметили в Минске // *Минск-новости*. – URL: <https://minsknews.by/prazdnik-vesny->

posvyashhenyj-kitajskomu-novomu-godu-otmetili-v-minske/ (дата обращения: 01.02.2024).

3. 叶德平, 狮子麒麟聊比肩 – 漫谈狮子舞, 2016 年 12 月. = *Линь Тао. Львы и единороги беседуют бок о бок – говорят о танце льва / Линь Тао // Китай. – 2016. – № 12. – URL: [https://www.hkcd.com/content/2016-12/16/content\\_1029291.html](https://www.hkcd.com/content/2016-12/16/content_1029291.html) (дата обращения: 21.02.2024).*

4. 张峰, 狮子进入中国的历程, 群言, 2017 年 第 11 期. = *Чжан Фэн. Путешествие львов в Китай / Чжан Фэн // Qunyan. Групповое обсуждение. – 2017. – № 11. – URL: <https://www.mmzy.org.cn/qunyan/pmjl/201711/77974.aspx> (дата обращения: 06.01.2024).*

УДК [82-193.5+392.51]:78(476)

**Чжу Гэлимэн (КНР),**

*кандидат искусствоведения, старший преподаватель кафедры хоровой музыки учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств», Минск, Беларусь*

## **ТЕКСТО-МУЗЫКАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА ПЕСЕННОГО ФОНДА БЕЛОРУССКОГО СВАДЕБНОГО ОБРЯДА**

**Аннотация.** Статья посвящена рассмотрению песенного фонда традиционной белорусской свадьбы. Опираясь на исследования белорусских этномузыкологов, автор приводит сведения, касающиеся приуроченности песен к этапам свадебного обряда, их поэтического содержания, образного строя и музыкальной специфики. Впервые в научный обиход вводится анализ тексто-музыкального содержания свадебных песен, собранных белорусским этномузыкологом Е. Н. Семерихиной во время фольклорных экспедиций по Могилевской области.

**Ключевые слова:** белорусская свадьба, свадебный песенный фольклор, песенный фонд белорусской свадьбы.

**Zhu Gelimeng,**

*PhD in Art History, Senior lecturer of the Department of Choral Music of the Educational Institution "Belarusian State University of Culture and Arts", Minsk, Belarus*

## **TEXT AND MUSICAL SPECIFICITY OF THE SONG FUND OF THE BELARUSIAN WEDDING CEREMONY**

**Abstract.** The article is devoted to the analysis of the song fund for the traditional Belarusian wedding. Based on the researches of Belarusian ethnomusicologists, the author of the article provides information concerning